

Image not found

<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/all/themes/business/logo.png>

Published on *Lirica Medievale Romanza* (<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it>)

Home > RICCARDO CUOR DI LEONE > Daufin ie-us voill derainier > Tradizione manoscritta > CANZONIERE A

CANZONIERE A

- letto 24175 volte

Riproduzione fotografica

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/2019-09/2019-09-04-19-44.39_0.png



- letto 408 volte

Edizione diplomatica

c. 203rB-vA

Image not found
<https://letteratura.eu>

Image not found
<https://letteratura.eu>

20alle%2019.44.11.png

20alle%2019.44.39.png

Lo reis Richartz

D Aufin ieus u
 uoill derainier
 vos els conte
 Guion *Que* an
 en ceste saison.
 Vos feistes bon
 gerrier. E uos
iurastes ou moi. E portastes me tiel
foi. Cum naengris a rainart. cui sen
blez dou poil liart.
Vos me laissastes aidier. Por tema de gui
erdon. Ecar sauetz qa chinon. Non a

argen ni denier. E uos uoletz riche roi.
Bon darmes qui uos port foi. E ie sui
chiche coart. Sius uiretz delautre part.
Encor uos uoill demandier. Dussoires
sil uos sot bon. Ni sin prendretz uengei
son. Ni loarez soudadier. Mas una ren
uos outroi. Si bem fausastes la loi. bon
gerrier alestendart. Trouaretz le roi richart.
Je uos ui au comenssier. Large de *gran*
messio .Mes puis trouez ocheison. *Que*
porforz chasteuz leuier. Laissastes don
e dompnoi. Ecorz esegre tornoi. Mes nos
chaut auoir regart. Que francois son
logouart.
VA siruentes ie tenuoi. En aluernge
edimoi. As dos contes dema part. sui
meis font pais dies los gart.
Que chaut si garz men safoi *quescuers*
na point deloi. Mes desoi auan segart.
Que nait enpeior sapart.

- letto 3059 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

D Lo reis Richartz Aufin ieus u uoill derainier vos els conte Guion <i>Que</i> an en ceste saison. Vos feistes bon gerrier. E uos iurastes ou moi. E portastes me tiel foi. Cum naengris a rainart.cui sen blez dou poil liart.	I. Daufin ie·us u voill derainier, vos e·ls conte Guion, que an en ceste saison vos feistes bon gerrier. E vos iurastes ou moi e portastes me tiel foi cum N'Aengris a Rainart, cui senblez dou poil liart.
V os me laissastes aidier. Por tema de gui erdon. Ecar sauetz qa chinon. Non a argen ni denier. E uos uoletz riche roi. Bon darmes qui uos port foi. E ie sui chiche coart. Sius uiretz delautre part.	II. Vos me laissastes aidier por tema de guierdon, e car savetz q'a Chinon non a argen ni denier; e vos voletz riche roi, bon d'armes qui vos port foi, e ie sui chiche coart: si·us viretz de l'autre part.
Encor uos uoill demandier. Dussoires sil uos sot bon. Ni sin prendretz uengei son. Ni loarez soudadier. Mas una ren uos outroï. Si bem fausastes la loi. bon gerrier alestendart. Trouaretz le roi richart.	III. Encor vos voill demandier d'Ussoires, si·l vos sot bon, ni si·n prendretz vengeïson ni loarez soudadier. Mas una ren vos outroï, si bem fausastes la loi: bon gerrier a l'estendart trovaretz le roi Richart.
Je uos ui au comenssier. Large de <i>gran</i> messïon .Mes puis trouez ocheïson. <i>Que</i> porforz chasteuz leuier. Laissastes don e dompnoi. Ecorz esegre tornoï. Mes nos chaut auoir regart. Que francois son logouart.	IV. Je vos vi au comenssier. large de gran messïon; mes puis trovez ocheïson que por forz chasteuz levier, laissastes don e dompnoi, e corz e segre tornoï; mes nos chaut avoir regart que francois son logouart.
VA siruentes ie tenuoi. En aluernge edïmoi. As dos contes dema part. sui meis font pais dies los gart.	V. Va sirventes ie t'envoi en Alvernge, e di moi as dos contes de ma part s'uïmeis font pais, Dies los gart.
Que chaut si garz men safoi <i>quescuers</i> na point deloi. Mes desoi auan segart. Que nait enpeior sapart.	VI. Que chaut si garz men sa foi qu'escuers n'a point de loi. Mes de soi avan se gart que n'ait en peior sa part.

- letto 4630 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/canzoniere-1>